

# Швейная машина DEXP SM-3000H

## Уважаемый покупатель!

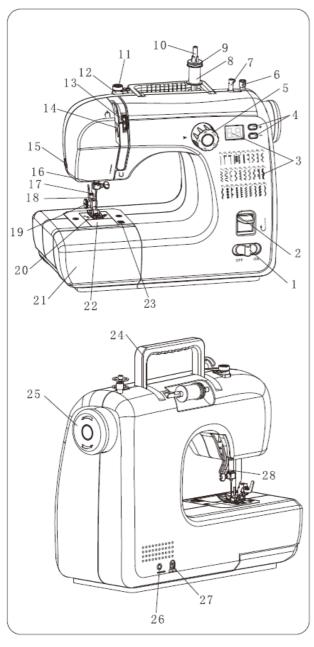
Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой «DEXP».

Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации устройства внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию устройства и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании устройства.

### Меры предосторожности

- Не используйте устройство вблизи воды. Не используйте устройство в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- Оберегайте устройство от воздействия высоких температур.
- Отключите устройство от электросети по окончании использования.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
- Перед подключением устройства убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Используйте устройство только по его прямому назначению, указанному в данном руководстве.
- Не оставляйте включенное в сеть устройство без присмотра.
- Во избежание лишения права на бесплатное гарантийное обслуживание используйте с устройством только оригинальные аксессуары.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг устройства.
- Всегда размещайте устройство на устойчивой плоской поверхности.
- Не используйте устройство при возникновении неисправности или повреждении провода.
- Во время работы со швейной машинкой, держите руки вдали от иглы, маховика, регулятора натяжения нити и ручки выбора строчки.
- Для чистки швейной машинки используйте мягкую ткань и никогда не используйте агрессивные химические растворы.
- Для проверки или ремонта устройства следует обращаться только в авторизованный сервисный центр. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может представлять угрозу для жизни и здоровья пользователя.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство предназначено только для домашнего пользования.
- Не используйте погнутые иглы. Не тяните ткань во время шитья.
- Всегда отключайте устройство от сети перед обслуживанием.
- Не используйте устройство вне помещения.

## Схема устройства



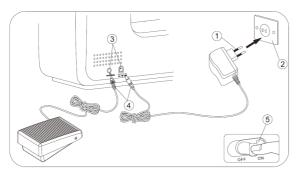
- 1. Включатель/выключатель.
- 2. Рычаг обратного хода (реверс).
- 3. Панель строчек.
- 4. Регулятор выбора строчек.
- 5. Регулятор плотности стежка.
- 6. Фиксатор намотки шпульки.
- 7. Держатель шпульки.
- 8. Катушка с нитью.
- 9. Крышка катушки.
- 10. Катушечный стержень.
- 11. Диск натяжения нити.
- 12. Держатель диска натяжения.
- 13. Регулятор натяжения нити
- 14. Рычаг нитеводителя.
- 15. Нитеобрезатель.
- 16. Винт иглодержателя.
- 17. Игла.
- 18. Держатель прижимной лапки.
- 19. Винт прижимной лапки.
- 20. Прижимная лапка.
- 21. Съемный отсек для хранения принадлежностей.
- 22. Крышка отсека шпульки.
- 23. Кнопка открывания отсека шпульки.
- 24. Ручка для переноски машины.
- 25. Маховик.
- 26. Разъем педали.
- 27. Разъем питания.
- 28. Рычаг подъема прижимной лапки.

# Аксессуары

Педаль ×1	
Катушка ×2	0
Шпулька ×2	
Нитевдеватель× 1	~@0
Игла ×1	
Прижимная ×1 лапка для петель	

# Подготовка к работе

### Подключение к сети

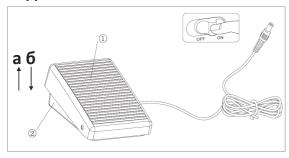


- 1. Сетевой адаптер.
- 2. Розетка.
- 3. Разъемы устройства.
- 4. Штекер.
- 5. Переключатель питания.
- 1. Установите переключатель питания в положение «OFF».
- 2. Вставьте штекеры педали и адаптера в соответствующие разъемы устройства
- 3. Вставьте сетевой адаптер в розетку.
- 4. Установите переключатель в положение «ON».

ПРИМЕЧАНИЕ: перед первым использованием устройства рекомендуется про-

шить на ненужной ткани в течение нескольких минут, т.к. во время процесса шитья на ткани может появиться смазка или машинное масло.

### Педаль



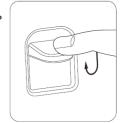
- 1. Верхняя часть педали.
- 2. Основание педали.
- 1. Установите переключатель питания в положение «ON».
- 2. Нажмите на верхнюю часть педали, чтобы начать шить. Отпустите ногу с педали, чтобы перестать шить.
- 3. Скорость шитья зависит от силы нажатия на педаль: (a) медленно, (б) быстро.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: не кладите какие-либо предметы на педаль во избежание возникновения опасности. Всегда отключайте устройство от сети на время неиспользования.

### Реверс (обратный ход)

Шитье в обратном направлении используется для выполнения изнаночных закрепок и закрепления швов.

- 1. Нажмите и удерживайте рычаг реверса, чтобы прошить изделие в обратном направлении
- 2. Отпустите рычаг реверса, чтобы шить в обычном направлении.
- 3. Длина стежков при шитье в обратном направлении составляет 1,5 4,5 мм в зависимости от силы нажатия на рычаг реверса.



### Рычаг подъема прижимной лапки



- 1. Рычаг подъема прижимной лапки.
- 2. Прижимная лапка.

- 1. Поднимите рычаг, чтобы поднять прижимную лапку.
- 2. Опустите рычаг, чтобы опустить прижимную лапку.

### Обрезка нити



1. Нитеобрезатель.

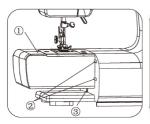
- 1. Выключите устройство по завершении шитья.
- 2. Поверните маховик против часовой стрелки, чтобы поднять иглу максимально вверх.
- 3. Возьмите ткань и обрежьте нити с помощью нитеобрезателя.

### Подсветка



- 1. Включатель / выключатель подсветки.
- 2. Подсветка.
  - Номинальное напряжение: 3 В.
  - Номинальная мощность: 0.06 Вт.

### Съемный отсек для хранения принадлежностей



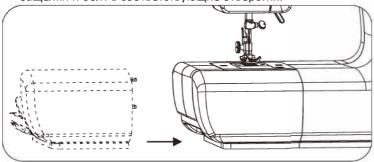




- 1. Рукавная платформа.
- 2. Отверстия для защелки.
- 3. Отверстие для болта.
- 4. Крышка отсека для хранения принадлежностей.
- 5. Защелки.
- 6. Болт.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: во избежание возникновения опасности отключайте устройство перед тем, как снять или установить отсек для хранения принадлежностей.

- 1. Отсоедините съемную платформу, потянув ее влево. Съемная рукавная платформа предназначена для облегчения обработки мелких изделий, манжетов, брюк и т.д.
- 2. Откройте отсек для хранения принадлежностей, потянув за крышку.
- 3. Закройте крышку отсека.
- 4. Чтобы установить платформу на место, задвиньте ее вправо, совместив защелки и болт в соответствующие отверстия.



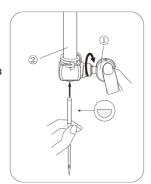
#### Замена иглы



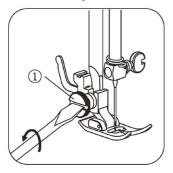
- 1. Винт иглодержателя.
- 2. Иглодержатель.

- 1. Отключите устройство.
- 2. Поверните маховик против часовой стрелки (на себя), чтобы игла находилась в максимально высоком положении. Опустите прижимную лапку.
- 3. Ослабьте винт иглодержателя, повернув его против часовой стрелки. Удалите иглу.
- 4. Вставьте новую иглу в иглодержатель (плоская сторона верхней части иглы должна смотреть назад) и убедитесь, что она прочно села на место.
- 5. Надежно закрутите винт иглодержателя, повернув его по часовой стрелке.

**ПРИМЕЧАНИЕ**: регулярно заменяйте иглы, особенно если они затупляются и портят ткани. Не используйте погнутые, поврежденные и тупые иглы.



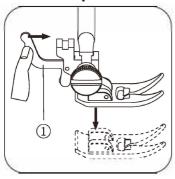
### Снятие и установка держателя прижимной лапки

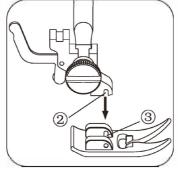




- 1. Винт прижимной лапки.
- 2. Держатель
- 3. Основание прижимной лапки.
- 1. Для снятия открутите винт против часовой стрелки с помощью отвертки.
- 2. Для установки совместите отверстие держателя лапки с отверстием на основании, прикрутите винт в отверстия по часовой стрелке с помощью отвертки.

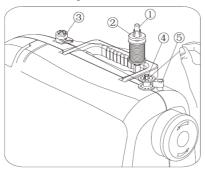
### Замена прижимной лапки





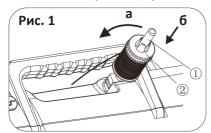
- 1. Рычаг отпускания прижимной лапки.
- 2. Паз.
- 3. Ось.
- 1. Чтобы снять прижимную лапку, поверните маховик против часовой стрелки (на себя), чтобы игла находилась в максимально высоком положении. Поднимите прижимную лапку и нажмите на рычаг отпускания лапки, который расположен сзади держателя лапки.
- 2. Чтобы установить прижимную лапку, поместите лапку так, чтобы ее ось оказалась прямо под пазом держателя. Опустите прижимную планку, чтобы лапка встала на место.

### Намотка шпульки

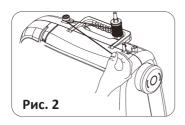


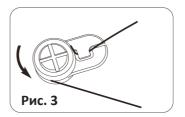
- 1. Катушечный стержень.
- 2. Держатель катушки.
- 3. Диск натяжения нити.
- 4. Держатель шпульки.
- 5. Фиксатор намотки шпульки.

- 1. Поднимите катушечный стержень.
- 2. Поместите катушку на стержень. Нить должна идти по направлению (а).
- 3. Плотно закрепите держатель катушки вниз (б) (рис. 1).

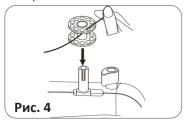


4. Заправьте нить катушки через диск натяжения в направлении, указанном на рисунках 2, 3.

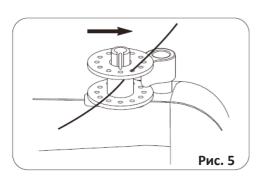


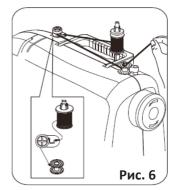


5. Проведите нить через отверстие шпульки снизу и возьмите нить в руку (рис. 4).

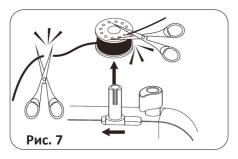


6. Установите шпульку на держатель шпульки и сдвиньте его вправо (рис. 5, 6).

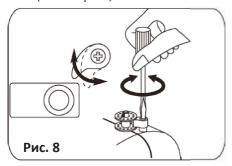




- 7. Переведите переключатель устройства в положение «ON» или нажмите на педаль, чтобы начать намотку шпульки. Придерживайте конец нити в руке.
- 8. Как только нить полностью намотается, машина автоматически остановится.
- 9. Переведите переключатель в положение «OFF» или отпустите ногу с педали. Обрежьте концы нити.
- 10. Сдвиньте держатель шпульки влево (рис. 7).



11. Вы можете отрегулировать положение фиксатора намотки шпульки с помощью отвертки, чтобы изменить толщину намотки нити на шпульку (рис. 8).



**ВНИМАНИЕ**: перед намоткой шпульки удаляйте нить из иглы и рычага нитеводителя и поднимайте прижимную лапку во избежание повреждения устройства.

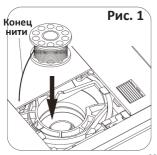
### Крышка отсека шпульки

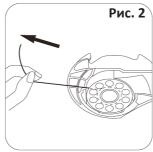


- 1. Кнопка открывания отсека шпульки.
- 2. Крышка отсека шпульки.
- Сдвиньте кнопку открывания отсека вправо и снимите крышку.

### Вставка шпульки

- 1. Установите шпульку, как показано на рисунке 1. Нить должна быть направлена против часовой стрелки.
- 2. Потяните нить влево, оставив хвост примерно 15 см (рис. 2).
- 3. Установите крышку отсека на место (рис. 3).

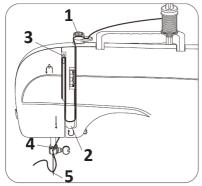




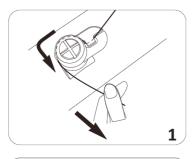


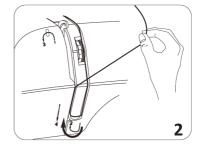
# Заправка верхней нити

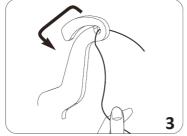
- Поднимите рычаг нитеводителя, повернув маховик против часовой стрелки.
- Поднимите рычаг подъема прижимной лапки.
- Поместите катушку на катушечный стержень. Нить должна быть направлена, как показано на рисунке.

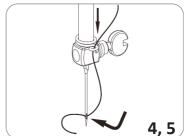


- 1. Протяните нить вокруг диска натяжения.
- 2. Протяните нить вокруг U-выступа.
- 3. Пропустите нить через рычаг нитеводителя справа налево.
- 4. Протяните нить вниз в направитель держателя иглы.
- 5. Вставьте нить в ушко иглы спереди назад.

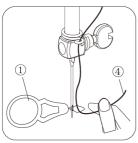


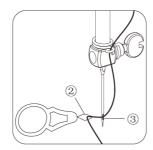






### Нитевдеватель





- 1. Нитевдеватель.
- 2. Крючок.
- 3. Ушко иглы.
- 4. Конец нити.
- 1. Поднимите иглу максимально высоко. Просуньте крючок в ушко иглы.
- 2. Просуньте нить в крючок и вытяните крючок с нитью через ушко иглы.
- 3. Оставьте примерно 5-10 см свободной нити.

### Заправка нижней нити

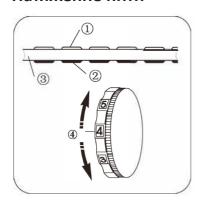
- 1. Поднимите прижимную лапку. Придерживая верхнюю нить левой рукой, поворачивайте маховик на себя (против часовой стрелки) правой рукой, пока игла не поднимется в максимально высокое положение.
- 2. Аккуратно потяните верхнюю нить, чтобы через игольную пластину вытянуть захваченную ей нижнюю нить.
- 3. Вытяните примерно 10-15 см верхней и нижней нитей и положите обе нити под лапку по направлению назад.







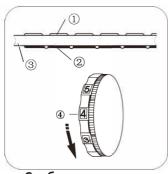
#### Натяжение нити



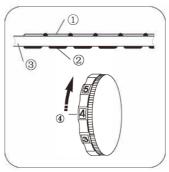
- 1. Верхняя нить.
- 2. Нижняя нить.
- 3. Ткань.
- 4. Регулятор натяжения нити.

Натяжение нити влияет на качество строчки. Правильное натяжение нити имеет большое значение, так как слишком сильное или слишком слабое натяжение ослабит швы или вызовет образование складок на ткани.

- 1. Если натяжение слишком сильное, необходимо уменьшить натяжение, повернув регулятор натяжения нити в положение с меньшим значением.
- 2. Если натяжение слишком слабое, увеличьте натяжение, повернув регулятор натяжения нити в положение с большим значением.



Слабое натяжение



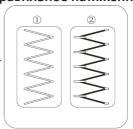
Сильное натяжение

### Регулировка натяжения нити для строчки зиг-заг

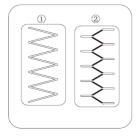
#### Правильное натяжение

- 1. Верхняя сторона ткани.
- 2. Обратная сторона ткани.

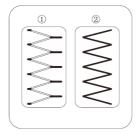
При правильной строчке зиг-зага нижняя нить не должна показываться на верхней стороне ткани. Верхняя нить должна слегка появляться на обратной стороне ткани.



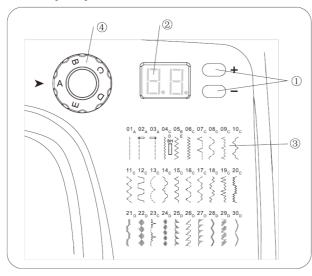
#### Сильное натяжение



#### Слабое натяжение



### Выбор строчки



- 1. Регуляторы выбора строчек.
- 2. Дисплей.
- 3. Схемы строчек.
- 4. Регулятор плотности стежка.

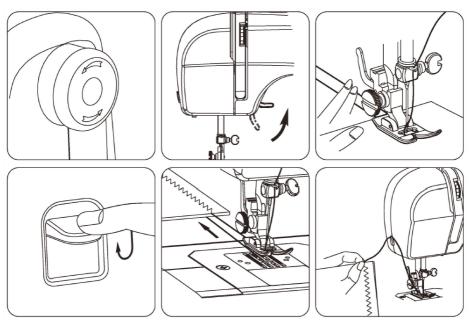
- 1. Включите устройство. На дисплее автоматически отобразится «01». С помощью регуляторов «+», «-» выберите желаемую строчку. Номер строчки отобразится на дисплее.
- 2. С помощью регулятора плотности стежка можно установить одно из пяти значений: «А», «В», «С», «D» или «Е». Используйте «Е» только для шитья петель. На схеме строчек указана рекомендуемая плотность стежка.

### Шитье

1. Поднимите прижимную лапку и поместите ткань на игольную пластину. Поверните маховик и опустите иглу на ткань. Опустите прижимную лапку и вытяните нити назад. Нажмите на педаль. Осторожно направляйте ткань вдоль линии шва.

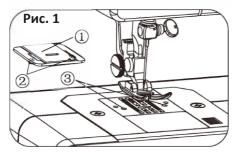
**ПРИМЕЧАНИЕ**: не подносите пальцы близко к прижимной лапке или к винту иглодержателя во избежание травмы.

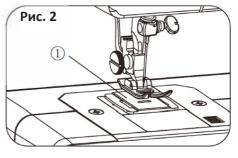
2. Чтобы завершить шов, зажмите рычаг обратного хода и прошейте несколько стежков. Поднимите прижимную лапку, уберите ткань и обрежьте нити с помощью нитеобрезателя.

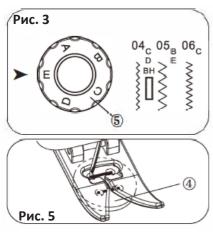


## Пришивание пуговиц

• С помощью металлической прижимной лапки:







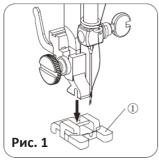
- 1. Пластина для пришивания пуговиц.
- 2. Выступы на пластине.
- 3. Отверстия на игольной пластине.
- 4. Пуговица.
- 5. Регулятор плотности стежка.

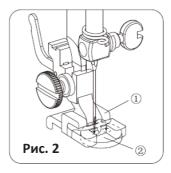


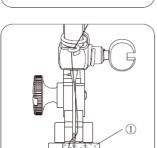
- 1. Поверните маховик против часовой стрелки, установив иглу в максимально высоком положении.
- 2. Поднимите рычаг прижимной лапки.
- 3. Установите пластину для пришивания пуговиц, совместив выступы на пластине для пришивания пуговиц с отверстиями на игольной пластине (рис. 1). Надавите на платину, чтобы зафиксировать ее. Медленно поверните маховик и проверьте проходит ли игла сквозь прорезь (рис. 2).
- 4. Положите пуговицу на ткань так, чтобы игла находилась над отверстиями пуговицы. Опустите прижимную лапку с помощью соответствующего рычага
- Поверните регулятор плотности стежка в положение «Е», выберите строчку № 4, 5 или 6 в зависимости от размера пуговицы (рис. 3). Медленно поверните маховик и проверьте входит ли игла в отверстия пуговицы слева направо.
- 6. Заправьте нить в иглу. Включите машину, установив переключатель в положение «ON». Медленно нажимайте на педаль для пришивания пуговицы (рис. 4).
- 7. Прошейте 10 стежков. Отпустите ногу с педали. Если на пуговице 4 отверстия, то прошейте другие 2 отверстия (рис. 5).
- 8. По окончании пришивания пуговиц поднимите прижимную лапку, уберите пуговицу, снимите пластину для пришивания пуговиц и выключите устройство, установив переключатель в положение «OFF».

#### • С помощью пластиковой прижимной лапки:

- 1. Снимите металлическую прижимную лапку (см. раздел «Замена прижимной лапки») и установите пластиковую прижимную лапку на держатель прижимной лапки так, чтобы ее ось оказалась прямо под пазом держателя (рис. 1).
- 2. Пришейте пуговицу (рис. 2, 3).
- 3. По окончании пришивания пуговиц поднимите прижимную лапку, снимите пластину и пластиковую прижимную лапку. Установите металлическую прижимную лапку на место (рис. 4).







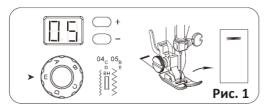


- 1. Пластиковая прижимная лапка.
- 2. Пуговица.
- 3. Металлическая прижимная лапка.

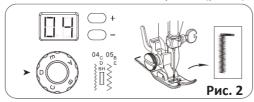
### Создание петель

Рис. З

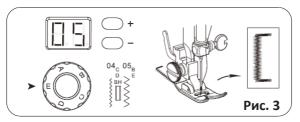
- С помощью обычной прижимной лапки:
- 1. Положите ткань под прижимную лапку, опустите лапку на ткань, включите машину, установив переключатель в положение «ON».
- 2. Поверните регулятор плотности стежка в положение «Е», выберите строчку № 5, прошейте несколько стежков, нажав на педаль (рис. 1).



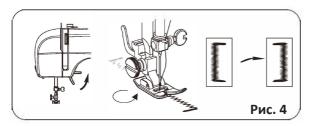
3. Поверните регулятор плотности стежка в положение «D», выберите строчку № 4, прошейте необходимую длину, нажав на педаль. Обратите внимание на то, чтобы стежок был прямой (рис. 2).



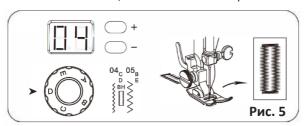
4. Поверните регулятор плотности стежка в положение «Е», выберите строчку № 5, прошейте несколько стежков, нажав на педаль (рис. 3).



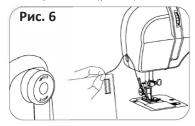
5. Поднимите прижимную лапку, поверните ткань на 180° против часовой стрелки, опустите прижимную лапку (рис. 4).



6. Поверните регулятор плотности стежка в положение «D», выберите строчку № 4, шейте до тех пор, пока петля полностью не сшита (рис. 5). Обратите внимание на то, чтобы стежок был прямой.

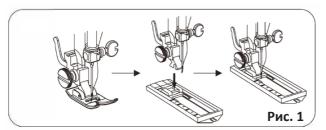


7. Поднимите прижимную лапку, поверните маховик против часовой стрелки, чтобы игла вышла из ткани. Уберите ткань, обрежьте нити с помощью нитеобрезателя (рис. 6). Установите переключатель в положение «OFF».

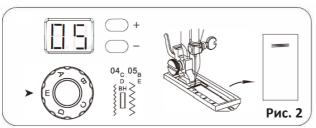


- С помощью прижимной лапки для петель:
- 1. Установите прижимную лапку для петель (шкала должна быть впереди).

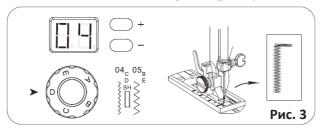
- Убедитесь, что ось лапки оказалась прямо под пазом держателя (рис. 1).
- 2. Поместите ткань под прижимную лапку, опустите рычаг прижимной лапки, выберите подходящую длину петли (максимум 3 см), установите переключатель в положение «ON».



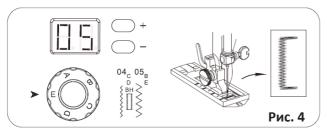
3. Поверните регулятор плотности стежка в положение «Е», выберите строчку № 5, прошейте несколько стежков, нажав на педаль (рис. 2).



4. Поверните регулятор плотности стежка в положение «D», выберите строчку № 4, прошейте необходимую длину, нажав на педаль. Обратите внимание на то, чтобы стежок был прямой (рис. 3).



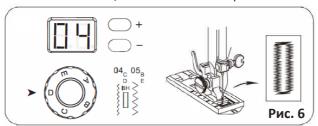
5. Поверните регулятор плотности стежка в положение «Е», выберите строчку № 5, прошейте несколько стежков, нажав на педаль (рис. 4).



6. Поднимите прижимную лапку, поверните ткань на 180° против часовой стрелки, опустите прижимную лапку. Вытяните раму шкалы вперед на заданную длину, равную длине в пункте 4 (рис. 5).



7. Поверните регулятор плотности стежка в положение «D», выберите строчку № 4, шейте до тех пор, пока петля полностью не сшита (рис. 6). Обратите внимание на то, чтобы стежок был прямой.



8. Поднимите прижимную лапку, поверните маховик против часовой стрелки, чтобы игла вышла из ткани. Уберите ткань, обрежьте нити с помощью нитеобрезателя (рис. 7).



9. Установите переключатель в положение «OFF». Поднимите прижимную лапку для петель, снимите ее и замените на обычную.

# Возможные проблемы и их решение

Проблема	Причина	Решение
Устройство не работает или работает медлен- но	Проблемы с работой адаптера	Используйте подходя- щий адаптер
Машинка пропускает стежки	Игла установлена не- правильно	Переустановите иглу (раздел «Установка и замена иглы»)
	Игла погнута	Замените иглу
	Прижимная лапка не затянута	Затяните прижимную лапку
Не удается установить шпульку	Нить на шпульке закон- чилась	Намотайте нить на шпульку
	Нить неправильно заправлена в иглу	Заправьте нить в иглу спереди назад
Рвется нить	Игла погнута	Замените иглу
	Хвост иглы неправиль- но установлен	Переустановите иглу
	Нить слишком натянута	Ослабьте натяжение нити, установив значе- ние 3 - 5
Стежки слабые или неровные	Неправильное натяже- ние нити	Перезаправьте верх- нюю нить и шпульку
Игла сломалась	Игла была деформи- рована	Замените иглу

# Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или дополнительной фиксации.
- Хранение и транспортировка устройства должны производиться в сухом помещении.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т.д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством.



Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

### Дополнительная информация

**Изготовитель:** Гуанчжоу Хуафэн Меканикал энд Электрикал Ко., Лтд. Шоссе Дуншэн 1, д. Дунцзин, р-н Хуаду, г. Гуанчжоу, пров. Гуандун, Китай.

**Уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас», 690068, Приморский край, г. Владивосток, пр-т 100 лет Владивостоку, 155, корп. №3.

Изделие имеет сертификат соответствия, выданный Государственным органом по Сертификации.

Номер TC: RU C-CN.АЖ26.В.03818.

Орган по сертификации: общества с ограниченной ответственностью «Гамма-Тест».

Срок действия: 23.08.2018 по 22.08.2023 включительно.

Внешний вид изделия и его характеристики могут подвергаться изменениям без предварительного уведомления для улучшения качества.

**Адрес в интернете:** www.dexp.club



овар изготовлен	(MM.FFFF.	):
-----------------	-----------	----

